

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Εσωτερικού

Ετήσια..... λέβα 10.
Εξαμήνιος..... » 6

Εξωτερικού

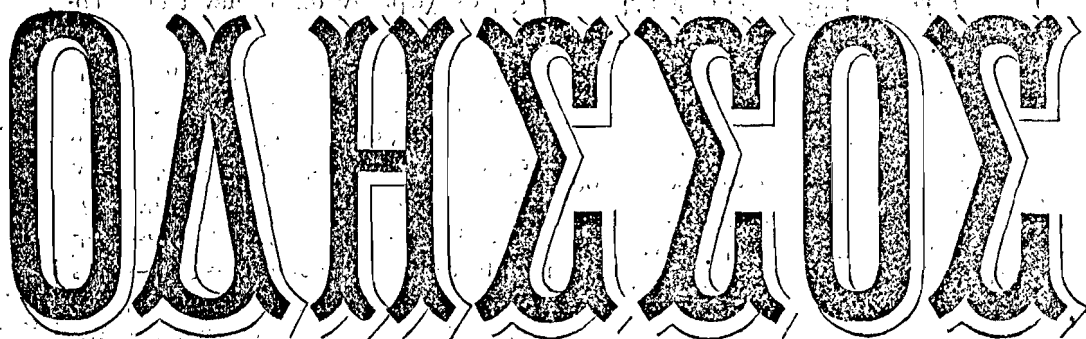
Ετήσια..... φρ. 12.
Εξαμήνιος..... 7

Αι συνδρομαί γίνονται δεκταί εις χρυσόν, διένειες ταχυδρ. επιτάγας, και γραμμάτια της βουλγαρικής τραπεζής δι' επιστολής επί συστάσει

Αι συνδρομαί προπληρώνονται

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ

✽ X. A. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ ✽



ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

✽ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΜΗΜΑ Ι, ΟΔΟΣ «ΠΑΡΟΥΣΗ» ΑΡ. 535 ✽

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Εν τῇ α.	σελίδι ὁ στίχος	80	ἐκατοστὰ
Εν τῇ β.	»	70	»
Εν τῇ γ.	»	50	»
Εν τῇ δ.	»	30	»

Διὰ διαρκείας ἀγγελίας γίνονται ἰδιαιτέραι συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Ὁδησὸν» ἀποστέλλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται δὲν δὲ νὰ ὦσιν ἐπογεγραμμένα.

Διὰ πᾶσαν αἰτησὴν ἀπευθυντέον εἰς τὴν διεύθυνσιν.

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται 20 ἐκ.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

✽ B. N. ΓΟΥΝΑΡΟΠΟΥΛΟΣ ✽

Ἐν Βάρνῃ τῇ 12ῃ Οκτωβρίου 1891.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Τὸ γεγονός τῆς ἐβδομάδος, ἡ ἐπιτυχία τοῦ ρωσικοῦ δανείου, ἐπιτυχία ἥτις ὑπερέβη τὰς προσδοκίας τῶν μάλλον αισιοδόξων, μαρτυρεῖ πανηγυρικῶς ὅτι ἡ σημασία τῆς ἐν Κρόνστατ ἐπισκέψεως τοῦ γαλλικοῦ στόλου δὲν εἶχε τὸν ἀφρημένον χαρακτήρα πλατωνικῶν ἐκδηλώσεων, ὡς διεισέινοντο οἱ δυσηρεστημένοι τῆς Τριπλῆς. Εἰς μάτην ἀντεπολιτεύθησαν τὴν πραγματάωσιν τοῦ δανείου τούτου οἱ Ἰερμάνοι καὶ τὰ ἐβραϊκά καταστήματα. Ὁ θρίαμβος ὑπῆρξε πλήρης διὰ τὴν ἀνεξάντητον χρηματικὴν ζωτικότητα τῆς Γαλλικῆς αγοράς. Ἐπὶ τῶν πεντακοσίων ἐκατομμυρίων ἅτινα ἡ Ρωσσία ἐζητήσε παρὰ τῆς Εὐρώπης, ἡ Γαλλία μόνη προσφέρει τὸ σῶμα διὰ τὸ σκεῦος τοῦ μύρου. Τοῦτο ἀποδεικνύει τὰ πρὸς τὴν Ρωσσίαν αἰσθήματα ἐμπιστοσύνης τῶν Γάλλων, καὶ τὴν ὑπερόχον οικονομικὴν θέσιν τοῦ Γαλλικοῦ ἔθνους. Εἶναι μία νίκη ἐπὶ τῇ ὁποίᾳ Γαλλία καὶ Ρωσσία δικαίουνται νὰ υπερηφανεύωνται, ἀφ' ἑτέρου δὲ νίκη εἰρηνική, ὅπου νικημένοι δὲν ὑπάρχουσι παρὰ οἱ ἐπιθυμούντες τοῦτο, οἱ ἀνταγωνισταί, καταδεδικασμένοι νὰ πληρώσωσι τὰ τοῦ πολέμου ἔξοδα.

Ἐν ταῖς ἐκ Σοφίας καὶ Βελιγραδίου εἰδήσεσι προάγεται εἰς τὸ μέσον γεγονός ἀξίον πρὸς ἐποικοδομήσιν τῆς ἡμετέρας συνειδήσεως οὐχὶ μόνον ἐπὶ τοῦ εὐκρινούς τῶν διαθέσεων, ἀλλὰ καὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς πραγματώσεως τῆς παρὰ πάντων τῶν ἐν τῇ βαλκανικῇ ἐθνῶν ποθομένης συσφίξεως τῶν ἀμοιβαίων σχέσεων καὶ ἀρσεως τουλάχιστον τῶν ἐπιπροσθουσῶν παρενόησεων. Οἱ ἀναγνώσται τῆς «Ὁδησοῦ» γνωρίζουσι τὰς αἰτιάσεις τῶν φύλλων τῆς Σοφίας, ἐπὶ τῇ διαγωγῇ τῶν σερβικῶν ἀρχῶν πρὸς τοὺς διὰ τοῦ σερβικοῦ ἐδάφους διερχομένους βουλγάρους ὑπῆκόους. Τηλεγράφημα χθεσινὸν ἐκ Βελιγραδίου πληροφορεῖ ὅτι οἱ ἐπίσημοι σερβικοὶ κύκλοι διαψεύδουσι τὰς ἀξιουμένας ἐγκλήσεις ἐπὶ ταῖς εἰς τοὺς ἐν τοῖς σερβικοῖς σιδηροδρόμοις ἐκ Βουλγαρίας ταξιδιώτας προάγινόμεναις δυσκολίαις βεβαιούσι δ' ἐκ τουναντίου ὅτι οἱ Σέρβοι ταξιδιώται ὑφίστανται ἐνοχλήσεις συχνὰς ἐν τῷ βουλγαρι-

κῷ μεθορίῳ σταθμῷ τοῦ Τζαριβρόδ.

Ἡ ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου τῶν ἀντεγκλήσεων προαγομένη ἀλήθεια περὶ τῶν αἰσθημάτων ὑφ' ὧν ἀμοιβαίως ἐμποροῦνται τὰ συγγενῇ καὶ ὁμορὰ ταῦτα ἔθνη εἶναι ἀναμειβήτως λυπηρά. Ἐκεῖνο δὲ τὸ ὁποῖον ἰδιαιτέρως ὁλως καὶ ἐξαιρετικῶς ἀποδίδει εἰς αὐτὸ σημασίαν εἶναι ὅτι πρόκειται περὶ σχέσεων ἀναγομένων ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν ἐφαίραν τοῦ αστυκοῦ, τοῦ ἐμπορικοῦ τοῦ ἰδιαιτέρου βίου, οὐδ' ὁλως δὲ συνδέονται πρὸς τὴν πολιτικὴν τῶν δύο ἐθνῶν. Φ.

ΤΑ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ.

Ἐνῷ Ἕλληνες, Βούλγαροι, Σέρβοι καὶ Ρουμῶνες κατακόπτονται διὰ τὴν Μακεδονίαν οἱ Τσέχοι τῆς Αὐστρίας ἀκονίζουσι τοὺς ὁδόντας αὐτῶν διὰ τὰς εὐφόρους πεδιάδας αὐτῆς καὶ τοὺς ἀπλοικοὺς καὶ ὀλίγον προηγμένους ἐν τῇ βιομηχανίᾳ πληθυσμούς αὐτῆς. Τὸ ζῶηρόν καὶ ἀπληστον ἐνδιαφέρον τῶν βιομηχανῶν πολιτικῶν τοῦ μωσαϊκοῦ κράτους φωνὴν ἀφήσιν, ἐν ταῖς στήλαις τῶν ἐφημερίδων τῶν, τῶν ὁποίων τὴν προσοχὴν παρὰ πολὺ ἀπασχολεῖ ἐπαρχία τοῦ τουρκικοῦ κράτους, ἡ ὁποία ἐν τούτοις κατοικεῖται ἀπὸ Ἕλληνας, Βουλγάρους, Τούρκους κλπ. ἀλλ' ἀπὸ κανένα Αὐστριακόν. Ὁ αὐστριακὸς τύπος πρὸς τοῦτο ἔχει καλῶς φργανισμένην ἐκεῖ τὴν ὑπηρεσίαν του, πρῶτος δ' αὐτὸς καὶ κάλλιον παντὸς ἄλλου πληροφορεῖται τὰ ἐκεῖ συμβαίνοντα. Οἱ αὐστριακοὶ πρόξενοι εἶναι τὸ πρότυπον τοῦ προξένου τοῦ νεωτέρου εἶδους τῆς πρακτικῆς ἐποχῆς τῆς σήμερον, ὅποτε τὰ ἔθνη δὲν περιορίζονται μόνον νὰ προσηλυτίζουσι δι' αὐτῶν ἐθνικῶς ἡ θρησκευτικῶς, νὰ λαμβάνωσι σχέδια φρουρίων ἢ ὀχυρωμάτων, νὰ συγγράψωσι τοπογραφίας καὶ ἐθνογραφίας, νὰ κορδίζωνται καὶ ἐπιδεικνύωνται εἰς τελετὰς καὶ παρατάξεις ἀλλὰ καὶ νὰ χρησιμεύωσιν ἔχοντες τὰς πρὸς τοῦτο εἰδικότητάς, ὡς ἀγωγοὶ καὶ μεσάζοντες τοῦ ἐμπορίου, μέχρι καὶ αὐτοῦ τοῦ λιμανικοῦ, τῆς βιομηχανίας τοῦ ἔθνους τῶν, ὡς πράκτορες τοῦ τύπου τῶν καὶ δικηγόροι τῶν συμπληρωμάτων τῶν, οἱ μεσίται χάρις εἰς τὰς ἐπιμόνους προσπάθειας τῶν ὁποίων πάσης παρῶδιας βιοτεχνικῆς, πάσης αὐγυρτείας ἐμπορικῆς τὰ προϊόντα καὶ αἱ ἐπιχειρήσεις κατορθώνουσι νὰ ἐγκαθίστανται ἀπανταχοῦ ὡς τόσοι πλόκαμοι μυριοπόδος πελωρίου ἀπορροφῶντος

τὸν ἰδρώτα τῶν ἐν Ἀνατολῇ λαῶν.

ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ
ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Καὶ ἄλλοτε εἶπομεν ὅτι ὁ περιούσιος λαὸς τοῦ Ιεχωβά θὰ καταντήσῃ διεθνὲς ζήτημα, διὰ τὴν λύσιν τοῦ ὁποίου θ' ἀπαιτηθῇ ἡ σύμπραξις πάντων τῶν κυβερνήσεων καὶ πάντων τῶν ἐθνῶν. Εἰς μάτην βεβαίως δὲν ἀναμένεται ἡ διὰ τῆς προαγωγῆς τῶν ἡθῶν τῆς βαθυτέρας ἐδραιώσεως τοῦ πολιτισμοῦ ἐξομάλυνσις αὐτῶν τῶν διακρίσεων, αἰτίνες ἀνακόπτουσιν ἐν τῷ ἐδάφει τῆς παγκοσμίου κινήσεως ὡς αἱ φυλετικαὶ διαφοραὶ, αἱ θρησκείαι, αἱ προλήψεις, ἡ ἀληθὴς καὶ ἀγροίκος δυσπιστία. Τὸ ἐβραϊκὸν ζήτημα δὲν ἀνήκει φαίνεται τουλάχιστον κατὰ τὴν σημερινὴν τοῦ ἀποψιν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν διὰ τῆς προόδου αὐτῆς κατεδαφιζομένων ἠθικῶν τειχῶν. Λαμβάνει ὁ σημεῖραι κοινωνικὸν χαρακτήρα, ἀφοῦ βλέπομεν τοὺς πλέον πεπολιτισμένους λαοὺς θεωροῦντας τοὺς ἰουδαίους ὡς ἀποτελοῦντας κοινωνικὴν ὁμάδα ἀσυμβίβαστον πρὸς τὸν πολιτικὸν τὸν οικονομικόν, τὸν ἠθικόν ἐτι ὀργανισμόν ἀκριβῶς τῶν νεωτέρων κοινωνιῶν, τῶν ἀπὸ τοῦ πνεύματος τῆς ἀνεξέθρησκεας, τῆς ἰσότητος, τῆς ἐργατικῆς ἀλληλεγγύης ἐμπορουμένων. Ἀξιοσημείωτον εἶναι ὅτι καὶ αὐτὰ τὰ ἀνατολικά κράτη τὰ παρὰ τῶν Εὐρωπαϊκῶν θεωρούμενα ὡς ὑστεροῦντα ἐν τῷ σταδίῳ τῆς ἐκπολιτεύσεως, ὡθούμενα ὑπὸ τοῦ ἐν τῇ μέσῃ καὶ δυτικῇ Εὐρώπῃ γινόμενου πατάγου ἔρχονται τελευταῖα εἰς τὴν παγκόσμιον ταύτην συναυλίαν. Ἡ «Σβομποδα» ἐν τινι τῶν νεωτέρων φύλλων αὐτῆς πραγματευομένη τὸ ἐβραϊκὸν ζήτημα ἐμμένει ἐπὶ τοῦ πανευρωπαϊκοῦ προηγήματος περὶ ἰουδαίων ὡς κινδυνώδους κοινωνικοῦ στοιχείου καὶ ἐπάγεται τὰ ἀκόλουθα:

«Κατ' εὐτυχίαν ἡμῶν ἡ Πρόνοια διεφύλαξεν ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ ἐπικινδύνου τούτου στοιχείου. Ἐπομένως ὀλίγον ἐνδιαφερόμεθα ἐν σχέσει πρὸς ἄλλα Κράτη. Ἐν Βουλγαρίᾳ ὁ ἐβραϊκὸς πληθυσμὸς εἶναι ὀλίγος συνεπῶς ἀσήμαντος, ἄλλως τε καὶ διαφορετικὸς, διότι παρὰ τοῖς ἡμεδαποῖς Ἑβραίοις δὲν ὑπάρχουσι συσσωρευμένα πλούτη μεγάλα, ἐξαιρέσει τῶν ἐν Σοφίᾳ οἵτινες εἶναι πλουσιώτεροι, παρὰ δὲ τὰς ἄλλας βουλγαρικὰς πόλεις οἱ Ἑβραῖοι εἶναι μάλλον τεχνίται

κυριωδέστερος σκοπὸς τῶν ὁποίων εἶναι ὁ ἐπιούσιος. Ὅπως λοιπὸν ἔχουσι σήμερον δὲν εἶναι ἐπικινδυνὸν, μάλιστα καὶ ἀπαραίτητον εἰς τινὰ μέρη διὰ τὰς λεηλοδοσίας. Ἐπικινδυνωδέστεροι φαίνονται οἱ περιφερόμενοι ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ χωρία ἐπὶ δὲ πλείον οἱ ζῶντες καὶ ἐμπορευόμενοι ἐν χωρίοις. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι σπάνια ἐπὶ εἶναι τὰ κατ' αὐτῶν παραπονα, ἐν τούτοις θὰ ἦτο καλλίτερον νὰ ἐπαγέλθωμεν εἰς τοὺς τουρκικοὺς θεσμούς, ὅποτε δὲν ἐπετρέπετο εἰς Ἑβραίους ἢ εἰς τὰ χωρία διαμονή».

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ

Μετ' εὐχαριστήσεως παρατηροῦμεν ἀπὸ τινος ὅτι τὸ περὶ Βαλκανικῆς ὁμοσπονδίας ζήτημα ἤρξατο ἐπὶ τέλους ἐνδιαφέρον καὶ τὰ ἐγκριτὰ τῶν βουλγαρικῶν φύλλων τὰ ὁποία ἤρξαντο νὰ διαβλέπωσι ἐν τῇ συστάσει τοῦ συνδέσμου τούτου τὰς κινὰς ἀφελείας. Ὡς καὶ ἄλλοτε ἐγράφομεν τὸ ζήτημα τοῦτο σχετίζεται ἀμέσως μετὰ ἄλλο πολὺ ζωτικότερον διὰ τὰ ἐν τῇ Βαλκανικῇ ἐθνῇ, ἦτοι τὸ Ἀνατολικόν, ὅπερ δὲν ἔλκει τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ ἐκ παλαιωτάτων χρόνων, ἐμφανιζόμενον κατὰ πάσαν ἱστορικὴν περίοδον. Ἡ Ἀνατολή ἢ ἄλλαις λέξεσιν ἡ ἱστορία τῆς νοτιοευρωπαϊκῆς καὶ μικρασιατικῆς χερσονήσου, τὰ ἐν αὐτοῖς κατὰ διαφόρους ἐποχὰς συμβάντα καὶ σήμερον ἐπὶ γινόμενα, εἶναι τὸ μόνον ὅπερ ἀπασχολεῖ τὴν ἐν Εὐρώπῃ κοινὴν γνώμην, καὶ προὐκάλεσε τοὺς πανισχύρους ἐν αὐτῇ συνδέσμοις, εἶναι τὸ μάλλον, οὕτως εἰπεῖν, τῆς ἐρίδος τῆς ἐν αὐτῇ πολιτικῆς. Ἀς μὴ φανῇ, δὲ παράδοξον ὅτι θέλομεν νὰ σχετίσωμεν τὴν Βαλκανικὴν Χερσονήσον πρὸς τὴν Μικρασιατικὴν, διότι γεωγραφικοὶ, ἐθνογραφικοὶ καὶ πολιτικοὶ λόγοι ἐπιβάλλουσι τοῦτο. Πρωτεῦσα ἀμφοτέρων ὑπῆρξε καὶ ὑπάρχει ἐμμέσως ἐπὶ καὶ νῦν ἡ Κωνσταντινούπολις, ἀνδ' ἐπιτυχίᾳ χρονικαὶ συμπτώσεις ἐχώρισαν ἀμφοτέρους τὰς Χερσονήσους εἰς διαφόρους ἐπαρχίας ἐκ τούτου δὲν ἔπεται ὅτι αὐτὰ δὲν συνδέονται μετὰ τῶν ἐθνογραφικῶς καὶ διὰ πολιτικῶς ἀφοῦ κοινὴ ὑπῆρξεν ἡ ἱστορία καὶ τύχη αὐτῶν.

Ὡστε οἱ πρὸς σύστασιν βαλκανικῆς ὁμοσπονδίας σύλλογοι δὲν εἶναι τι ξένον ἐν τοῖς κατ' ἡμᾶς χρονικοῖς εἶναι ἰδέα ἀρχαιοτάτη δυναμένη νὰ πραγματοποιηθῇ νῦν μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν, ἀν ταῦτα βεβαίως κατὰ νοήσεσιν ὅτι τὸ κοινὸν αὐτῶν συμφέρον ἀπαιτεῖ τοῦτο. Ὀνομάζεται δὲ βαλκανικὴ ἢ ὁμοσπονδία καὶ οὐχὶ Ἀνατολικὴ διότι τὰ ἐν τῇ πρώτῃ κρατίδιᾳ ἐνδιαφέρονται πρωτίστως περὶ τῆς λύσεως τοῦ ὅλου ζητήματος. Τὰ κρατίδια ταῦ-

ΑΓΓΕΛΙΑΙ.

Προτιθέμενος νὰ δημοσιεύσω ποιητικά καὶ πεζὰ τινὰ ἔργα μου ἐπικαλοῦμαι τὴν συνδρομὴν τῶν ὁμογενῶν ὅπως καλυφθῇ ἡ δαπάνη τῆς ἐκδόσεως.

Τὰ ἔργα μου ταῦτα εἰσὶ ποιήσεις λυρικαὶ καὶ δραματικά, αναπτειροῦσαι τὸ αἶσθημα εἰς τὴν σφαῖραν τοῦ αληθοῦς· φιλολογικαὶ δέ, ἱστορικαὶ καὶ φιλοσοφικαὶ μελέται, διὰ τρόπον ἐπαγωγῆς καὶ ἐν εἶδει διαλέξεων συντεταγμέναι.

Τὴν πλήρη ἐθνικὴν αποκατάστασιν θὰ παρασκευάσῃ ἡ φιλογυκὴ αναγέννησις. Ταύτην δὲ ἀδιάλειπτος πνευματικὴ ἐργασία, ἀπηλλαγμένη τῆς αἰθεντίας τῶν ἀρχαίων τῆς τέχνης μορφῶν αἰτινες παρήλθον ἀνεπιστρεπτί, μετὰ τοῦ πολιτισμοῦ, ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐπήγασαν.

Συνδράμωμεν ἐντεῦθεν, τὰς ἐκδόσεις τῶν πνευματικῶν προϊόντων, ὅτι αὗται εἰσὶν ἡ φλόξ τοῦ πανελληνίου πυρός, τοσαῦτα ὥσανεὶ ἡλεκτρικαὶ συστοιχεῖαι, ἐξακοντίζουσαι τὸ θεῖον τοῦ ἑλληνισμοῦ, ρευστόν, τὸ ἡλεκτρίζον καὶ κατενθουσιάζον τὴν καταβεβλημένην καρδίαν τοῦ γένους.

Τὰ ὡς ἀνωτέρω ἔργα, δημοσιευόμενα, θὰ αποτελέσωσι τεῦχος ἐκ τεσσαράκοντα τυπογραφικῶν φύλλων· θέλει δὲ τιμᾶσθαι ἕκαστον τεῦχος φράγκα ὀκτώ.

Ἐν Βάρνῃ, τῇ 22 Σεπτεμβρ. 1891.
ΑΝΔΡΕΑΣ ΔΑΛΛΑΠΟΡΤΑΣ.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ διεθνὲς τυπογραφεῖον τῆς ᾿Οδησοῦ, ἀγγέλλει τοῖς ἐν Βουλγαρίᾳ Ἕλλησιν ὅτι ἀνέλαβε τὴν ἐκδοσιν νέας Πρακτικωτάτης βουλγαρο-ἑλληνικῆς Γραμματικῆς συνταχθείσης ὑπὸ τοῦ κ. Ζέκου Παύλου διδασκαλοῦ τῆς βουλγ. γλώσσης ἐν τοῖς θρησκευτικοῖς σχολείοις τῆς ἡμετ. πόλεως. Διὰ τῆς Γραμματικῆς ταύτης ἀναπληροῦται μεγάλη παρ' ἡμῖν τοῖς Ἕλλησιν ἑλλειψις καὶ διευκολύνεται ἡ ἐκμάθησις τῆς ἐγγωρίου γλώσσης ἥς ἄλλως τε ἡ ἀναγκὴ καταφανέσασθαι τυγχάνει πᾶσι τοῖς ἐν Βουλγαρίᾳ ζώσιν Ἕλλησι.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΥ

Ὁ γνωστὸς κ. Νικόλαος Χ. Θεοδώρου ἀγγέλλει εἰς τὸ σεβαστὸν κοινὸν ὅτι συνεπεῖα τῆς τελευταίας βροχῆς ἐξ ἧς ἐκρήμνισε τὸ τέως κατάστημα αὐτοῦ, μετεφέρθη εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 466 κατάστημα τοῦ κ. Σταύρου Φ. Ζαφειροπούλου κατὰ τὴν ὁδὸν Θεσσαλονίκης (Σολυνεκα) ἀπέναντι τοῦ ἐπιτοπωλείου τοῦ κ. Κ. Δαβιδοπούλου, τὸ ὁποῖον ἐπλοῦτισεν ἐκτὸς τῶν ὑπαρχόντων παρ' αὐτῷ καὶ μὲ διάφορα ἄλλα εἶδη εὐρωπαϊκὰ τε καὶ ἐγχώρια εἰς τιμὰς συγκαταβατικάς.

ΤΟΙΣ ΓΟΝΕΣΙ ΚΑΙ ΚΗΛΕΜΟΣΙΝ

Ἀγγέλλεται ὅτι ὁ κ. Χ. Α. Λαμπρίδης ἀναλαμβάνει οἰκιακὰς παραδόσεις ὑπὸ σπουδόμενος ἀνελ- λη καὶ εὐσυνείδητον διδασκαλίαν ἑλληνικῶν, μαθηματικῶν καὶ λατινικῶν μαθημάτων.

Οἱ βουλόμενοι ἀποταθῆτωσαν εἰς τὴν ἐν τῷ 1 τμήματι ὑπ' ἀριθμὸν 427 οἰκίαν αὐτοῦ.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ
ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΣ Α.

Ἀναχωρεῖ ἐκ Πύργου δις τῆς ἐβδομάδος· ἥτοι Τρίτην πρωίαν ὥραν 9-ην εὐρωπ. καὶ παρασκευὴν πρωίαν ὥραν 9-ην μετὰ προσεγγίσεως εἰς Ἀγχιάλον, Βάρναν, Βαλτσίκιον καὶ Καθάρναν.

Ἐκ Βάρνης ἀναχωρεῖ διὰ Βαλτσίκιον, Καθάρναν ἐκάστην Τρίτην καὶ Παρασκευὴν 6-ην ὥραν ἐσπέρας.

Ἐκ Βάρνης δι' Ἀγχιάλον, Πύργον ἐκάστην Τετάρτην καὶ Σάββατον 1-ην μετὰ μεσημβρίαν.

ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΚΑΙ
ΧΡΟΛΟΓΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΧΡΗΣΤΟΣ Π. ΙΩΣΗΦΙΔΟΥ ΚΑΙ ΣΑ.

Μεγάλῃ ὁδῷ Ἀλεξανδρόφσκα Ἀρ. 48.

ΕΝ ΠΥΡΓΩ.

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ
κοσμημάτων χρυσῶν, ἐπιχρυσῶν, ἀργυρῶν κτλ.
Ἀντικειμένων πολυτελείας
ἐπιτραπεζίων σκευῶν
ρολογίων διαφόρου σχήματος καὶ ποιότητος.
ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ ΣΙΓΓΕΡ
ΠΩΛΗΣΙΣ ΜΕ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
τοῦ πράγματος
Εἰς ΤΙΜΑΣ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΟΣ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΛΗ ΟΡΕΞΙΣ

Σπεύσατε εἰς τὸ κατὰ τὴν ὁδὸν Θεσσαλονίκης (Καλέ-Μεϊδάν) παντοπωλεῖον τοῦ κ. Γεωργίου Βαλζάμου. Ἐκεῖθι εὕρητε παντὸς εἶδους εὐρωπαϊκὰ ποτὰ, χοιρομοίρια, ἄριστα χαβήρια, ὀλλανδικὸν καὶ ἐγχώριον τυρόν, διαφόρων εἰδῶν εὐρωπαϊκὰ καρικεύματα, π. χ. ἀστακοὺς, καρδέλλες τόνους, μανιτάρια, τουρσαῖς, κτλ. κοντὰ δὲ εἰς ὅλα καὶ **ΚΑΛΗΝ ΟΡΕΞΙΝ!!!**

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΒΑΓΩΝΙΩΝ				
ΣΤΑΘΜΟΙ	βαγ.	Διερ.	φ.χ.	ἐκ.
Ραξγράδ	1	57 ³ / ₄	12	90
»	1	56 ³ / ₄	12	50
Ιγκλάρ	4	57 ³ / ₄	12	90
Κασπεσιάν	2	56 ¹ / ₄	12	20
»	2	56 ¹ / ₂	12	30
»	2	58 ¹ / ₂	13	25
»	1	57 ³ / ₄	12	80
Προβαδὴ	1	58 ³ / ₄	13	40
»	4	58 ³ / ₄	13	35
»	1	57 ³ / ₄	12	90
»	3	56 ³ / ₄	12	40
»	1	59	13	40
Ραξγ. Κεζν.	2	58 ¹ / ₄	13	10
Ραξγ. Κεζν.	5	57 ³ / ₄	12	85

Βάρνα, τῇ 11 Οκτωβρίου 1891.

Η „ΑΜΕΡΙΚΗ“

Τὸ γνωστὸν τοῦτο ἐν Πύργῳ κατὰ τὴν ὁδὸν ᾿Αλεξανδρόφσκα καὶ ὑπ' ἀριθμὸν 187 ξενοδοχεῖον, κείμενον ἐναντὶ τῆς οἰκίας Α. Πρεζένη ἐντα ἡ κα. Β. Υ. ὁ Ἥγεμὼν κατὰ τὰς ἐν Πύργῳ ἐπισκέψεις του διαμένει, διευθύνεται ὑπὸ τοῦ

κ. Κριεζῆ Ἀθανασίου ὅστις ὑπὸ σχνεῖται εἰς τοὺς πολυαρίθμους αὐτοῦ πελάτας καὶ πρὸς πάντα ἐν γένει ἐκεῖ μεταβαίνοντα, ξένον σπανίαν καὶ μοναδικὴν ἐν πᾶσι καθαριότητα, περιποίησιν καὶ προθυμοτάτην ὑπηρεσίαν.

Ἡ ᾿Οδησοῦς συνιστᾷ αὐτὸ ὡς τοιοῦτον καὶ ἰδιατέρως.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΕΥΘΕΝΙΑ

ΛΕΘΝΕΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ „ΟΔΗΣΣΟΥ“
ΕΝ ΒΑΡΝΗ.
ΟΔΟΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΑΡ. 535.

Ἐκπτώσις 25% ἀπὸ τὰς τιμὰς πάντων τῶν τυπογραφείων

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κεκτημένον ταχυτάτην νεωτάτου συστήματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ νεωτάτων καὶ ποικιλοτάτων χαρακτῆρων ἀναλαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἐργασίαν εἰς Βουλγαρικὴν, Ἑλληνικὴν, Γαλλικὴν, Ἰταλικὴν, Ἀγγλικὴν, Ρωσσικὴν καὶ Σερβικὴν γλώσσαν.

Οἰαδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν ἀγγελιῶν θανάτου, μνημοσῶνων, γάμων, ἀρραβάνων βαπτίσεως καὶ πάσης ἐκτάκτου ἐργασίας.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:
Βιβλίων, Ἐφημερίδων, Περιοδικῶν, Προσκλητηρίων, Ἐπισκεπτηρίων, Διηλοτύπων, Λογαριασμῶν, ἀποδείξεων κτλ. κτλ. κτλ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ

ΦΟΙΝΙΞ
Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία κατὰ τῆς πυρκαϊᾶς ἰδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ ἐν εἰ 1782.
Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ Τραπεζῇ.
Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ αὕτη Ἑταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν ἐλευθερίων αὐτῆς ὅρων καὶ τοῦ συστήματος ὅπως προθύμως κανονίζῃ τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρκαϊᾶς ἀκίνητα, κινητὰ, ἐμπορεύματα κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατιμῆσεως εἰδικῆς μετριάσεως κατὰ τὰς τιμὰς διὰ τὴν Βουλγαρίαν.

LA FONCIERE
(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λυωνικῆς)
Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία
ΠΑΡΙΣΙΟΙ
Ἀσφαλίζει ἐναντίων τῶν θαλασσίων κινδύνων παντὸς εἶδους ἐμπορεύματα δι' αἰμπολίου ἀποστελλόμενα ἢ δι' ἰστιοφόρου, ταχὺς κανονισμὸς τῶν ζημιῶν ὁροὶ συμφέροντες καὶ διατίμησις ἀσφαλιστῶν πολὺ μετριάσμενη.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:
Τῷ Κυρίῳ **I. M. ΜΑΒΙ** Πράκτορι ἢ κ. **Α. ΙΑΚΟΜΙΔΗ.**
Ἐν Βάρνῃ.
Νικ. Οὐτσορμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασίλ. Κισσελάφ — Δοβριτς
Ἀμοιρ. Βασιλείου — Καθάρνα

Ἀρμενᾶκ Δαματιάν — Βαλτσίκιον
Ι. Ἀμοιρ. Βασιλείου — Καθάρνα.